

CHAPTER 29

CHAPITRE 29

**An Act to Repeal the
Beverage Containers Act**

**Loi abrogeant la
Loi sur les récipients à boisson**

Assented to December 13, 2023

Sanctionnée le 13 décembre 2023

Chapter Outline

Sommaire

Repeal of the *Beverage Containers Act*. 1

Repeal of the regulation under the *Beverage Containers Act*. 2

**TRANSITIONAL PROVISIONS,
CONSEQUENTIAL AMENDMENTS AND
COMMENCEMENT**

Transitional provisions. 3

Consequential amendments – Regulation under the *Provincial
Offences Procedure Act*. 4

Commencement. 5

Abrogation de la *Loi sur les récipients à boisson*. 1

Abrogation du règlement pris en vertu de la *Loi sur les récipients
à boisson*. 2

**DISPOSITIONS TRANSITOIRES, MODIFICATIONS
CORRÉLATIVES ET
ENTRÉE EN VIGUEUR**

Dispositions transitoires. 3

Modifications corrélatives – Règlement pris en vertu de la *Loi sur la
procédure applicable aux infractions provinciales*. 4

Entrée en vigueur. 5

His Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Repeal of the *Beverage Containers Act*

1 *The Beverage Containers Act, chapter 121 of the Revised Statutes, 2011, is repealed.*

Repeal of the regulation under the *Beverage Containers Act*

2 *New Brunswick Regulation 99-66 under the Beverage Containers Act is repealed.*

**TRANSITIONAL PROVISIONS,
CONSEQUENTIAL AMENDMENTS AND
COMMENCEMENT**

Transitional provisions

3(1) *Any licence issued under section 13 of the Beverage Containers Act is null and void.*

3(2) *The refunds and handling fees referred to in subsection 15(3) of the Act that, on the coming into force of this section, have not been paid in accordance with sections 16 and 17 of New Brunswick Regulation 99-66 under the Act shall be paid as if those provisions had not been repealed.*

3(3) *Any hearing commenced under section 11 of the Regulation that is not concluded before the coming into force of this section is cancelled.*

3(4) *Any registration made under section 17 of the Act is null and void.*

3(5) *Any appointment of a person designated as an inspector under section 20 of the Act is revoked.*

3(6) *No action, application or other proceeding lies or shall be instituted against the Minister of Environment and Climate Change or the Crown in right of the Province as a result of the cancellation of any licence, registration or hearing or the revocation of the appointment of any inspector under this Act.*

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

Abrogation de la *Loi sur les récipients à boisson*

1 *La Loi sur les récipients à boisson, chapitre 121 des Lois révisées de 2011, est abrogée.*

Abrogation du règlement pris en vertu de la *Loi sur les récipients à boisson*

2 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 99-66 pris en vertu de la Loi sur les récipients à boisson est abrogé.*

**DISPOSITIONS TRANSITOIRES,
MODIFICATIONS CORRÉLATIVES ET
ENTRÉE EN VIGUEUR**

Dispositions transitoires

3(1) *Sont nuls et non venus tous les permis délivrés en vertu de l'article 13 de la Loi sur les récipients à boisson.*

3(2) *Les remboursements et les frais de manutention visés au paragraphe 15(3) de la Loi qui, à l'entrée en vigueur du présent article, n'ont pas été versés selon ce que prévoient les articles 16 et 17 du Règlement du Nouveau-Brunswick 99-66 pris en vertu de la Loi doivent l'être comme si ces dispositions n'avaient pas été abrogées.*

3(3) *Toute audition commencée en application de l'article 11 du Règlement qui n'est pas terminée avant l'entrée en vigueur du présent article est annulée.*

3(4) *Sont nuls et non venus tous les enregistrements visés à l'article 17 de la Loi auxquels il a été procédé.*

3(5) *Sont révoquées toutes les nominations des inspecteurs désignés en vertu de l'article 20 de la Loi.*

3(6) *Bénéficiaire de l'immunité de poursuite engagée par voie d'action ou autre instance le ministre de l'Environnement et du Changement climatique ainsi que la Couronne du chef de la province pour l'annulation des permis, des enregistrements et des auditions et la révocation de la nomination d'inspecteurs qu'opère la présente loi.*

Consequential amendments – Regulation under the *Provincial Offences Procedure Act*

4(1) *Section 3 of New Brunswick Regulation 91-50 under the Provincial Offences Procedure Act is amended*

- (a) *in subsection (1)*
 - (i) *by repealing paragraph (a.01);*
 - (ii) *by repealing paragraph (a.011);*
- (b) *by repealing paragraph (2)(a.2).*

4(2) *Schedule A of the Regulation is amended by striking out the following:*

Modifications corrélatives – Règlement pris en vertu de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales*

4(1) *L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-50 pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales est modifié*

- a) *au paragraphe (1),*
 - (i) *par l'abrogation de l'alinéa a.01);*
 - (ii) *par l'abrogation de l'alinéa a.011);*
- b) *par l'abrogation de l'alinéa (2)a.2).*

4(2) *L'annexe A du Règlement est modifiée par la suppression de ce qui suit :*

Beverage Containers Act

Loi sur les récipients à boisson

Provision Violated

Prescribed Wording

Dispositions prévoyant l'infraction (numéro d'article, de paragraphe, d'alinéa ou de division)

Libellé prescrit

4(1)	<i>selling a beverage in an unapproved beverage container</i>	4(1)	<i>vente d'une boisson dans un récipient à boisson non approuvé</i>
13(1)	<i>operating a redemption centre without a licence</i>	13(1)	<i>exploitation d'un centre de remboursement sans permis</i>
14(4)	<i>failing to display operating hours notice</i>	14(4)	<i>défaut d'afficher un avis des heures d'ouverture</i>

New Brunswick Regulation 99-66 under the Beverage Containers Act

Règlement du Nouveau-Brunswick 99-66 établi en vertu de la Loi sur les récipients à boisson

Provision Violated

Prescribed Wording

Dispositions prévoyant l'infraction

Libellé prescrit

4(10)	<i>failing to display a redemption centre licence</i>	4(10)	<i>défaut d'afficher un permis de centre de remboursement</i>
7(1)(a)	<i>redemption centre not kept clean</i>	7(1)(a)	<i>défaut de tenir le centre de remboursement propre</i>
7(1)(c)	<i>containers not properly stored</i>	7(1)(c)	<i>mauvais entreposage des récipients</i>

Commencement

5 *This Act comes into force on April 1, 2024.*

Entrée en vigueur

5 *La présente loi entre en vigueur le 1^{er} avril 2024.*

KING'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DU ROI POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés